



Beschlussniederschrift des GEMEINDEAUSSCHUSSES

Verbale di deliberazione della GIUNTA COMUNALE

Nr./n.

187

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

11.06.2025

UHR - ORE

13:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero convocati per oggi i componenti di questa Giunta comunale, nella solita sala delle riunioni.

			Anwesend - presente	Abwesend - assente	Nimmt mittels Fernzugang teil - Prende parte in modalità remota
Verena Tröger	Bürgermeisterin	Sindaca	X		
Johann Franz Thurner	Vize-Bürgermeister	Vice-Sindaco	X		
Ulrike Mayr Telser	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Brigitte Schönthaler	Gemeindereferentin	Assessore	X		
Dietmar Spechtenhauser	Gemeindereferent	Assessore	X		
Manfred Stark	Gemeindereferent	Assessore	X		

Ihren Beistand leistet die amtsführende Vize-Sekretärin

Assiste la Vice-Segretaria reggente

Dr. Manuela Schöpf

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti,

Verena Tröger

in der Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz.

nella qualità di Sindaca assume la presidenza.

Der Ausschuss behandelt folgenden

La Giunta passa alla trattazione del seguente

Gegenstand:	Oggetto:
Finanzdienst - Überweisung des Betrages laut Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 04, i.g.F. (Abfallbewirtschaftung) - Jahr 2025	Servizio finanziario - Versamento dell'importo ai sensi dell'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 04, in vigore (gestione dei rifiuti) - anno 2025

Es wird Einsicht genommen in den Beschluss der Landesregierung Nr. 729 vom 03.09.2024 betreffend die Festsetzung der von den Gemeinden für das Jahr 2025 zu überweisenden Beträge laut Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 04, i.g.F. („Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz“);

Die Autonome Provinz Bozen/Südtirol, Abt. 29.6 - Amt für Abfallwirtschaft, verweist mit Schreiben vom 30.01.2024, Prot. Nr. 6048, auf den genannten Beschluss Nr. 729 vom 03.09.2024.

Der von der Gemeinde Laas für das Jahr 2025 geschuldete Betrag auf beläuft sich laut genanntem Schreiben auf Euro 7.773,83.

Gegenständlicher Maßnahme liegen folgende Rechtsgrundlagen zugrunde:

- die Gemeindeverordnung über das Rechnungswesen, genehmigt mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 31 vom 19.09.2018 und abgeändert mit dem Gemeinderatsbeschluss Nr. 38 vom 29.07.2020;
- die geltende Satzung der Gemeinde Laas.

Gegenständlicher Maßnahme liegen nachstehende, zustimmende Gutachten laut Art. 185 und Art. 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F. (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) zugrunde:

fachliches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
uB9BHR1w1jdKJWMwoLkXogquR3S9VNcmdw5uJfzUmGs=

buchhalterisches Gutachten - elektronischer Fingerabdruck:
slamd08cTI5feEKvkFLnJrY/pZfe3DuhujoCMrUr9B4=

Es wurde Einsicht genommen in folgende Planungsinstrumente:

- Haushaltsvoranschlag 2025-2027 der Gemeinde Laas, genehmigt mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 42 vom 30.12.2024.
- Arbeitsplan für das laufende Finanzjahr 2025, genehmigt mit Gemeindeausschussbeschluss Nr. 01 vom 08.01.2025.

Dies vorausgeschickt und in Kenntnis der geltenden, gesetzlichen Bestimmungen des Kodexes der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, fasst der GEMEINDEAUSSCHUSS einstimmig und in gesetzlicher Form den

BESCHLUSS

Viene presa visione della deliberazione della Giunta Provinciale n. 729 del 03.09.2024 riguardante la fissazione degli importi dovuti dai Comuni per l'anno 2025 ai sensi dell'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 04, in vigore („La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo“);

La Provincia Autonoma di Bolzano/ Alto Adige, rip. 29.6 - Ufficio Gestione rifiuti, con lettera del 30.01.2024, prot.n. 6048, rinvia alla deliberazione sopra citata n. 729 del 03.09.2024.

L'importo dovuto dal Comune di Lasa per l'anno 2025 - secondo la lettera menzionata - ammonta ad Euro 7.773,83.

Il presente provvedimento si fonda sulle seguenti fonti normative:

- visto il Regolamento comunale di contabilità, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 31 del 19.09.2018 e modificato con deliberazione del Consiglio comunale n. 38 del 29.07.2020;
- visto il vigente Statuto del Comune di Lasa;

Il presente provvedimento si fonda sui seguenti pareri preventivi favorevoli ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore (Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

parere tecnico - impronta digitale:

uB9BHR1w1jdKJWMwoLkXogquR3S9VNcmdw5uJfzUmGs=

parere contabile - impronta digitale:

slamd08cTI5feEKvkFLnJrY/pZfe3DuhujoCMrUr9B4=

Sono stati visti i seguenti strumenti di programmazione:

- il bilancio di previsione 2025-2027 del Comune di Lasa, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 42 del 30.12.2024.
- piano operativo per l'esercizio finanziario corrente 2025, approvato con deliberazione della Giunta comunale n. 01 del 08.01.2025.

Premesso ciò ed in conoscenza delle vigenti disposizioni di legge del Codice degli Enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvate con la L.R. del 03.05.2018, n. 2, la GIUNTA COMUNALE ad unanimità di voti espressi in forma di legge

DELIBERA

1. Der für das Jahr 2024 laut Art. 35 des L.G. vom 26.05.2006, Nr. 04, i.g.F. („Abfallbewirtschaftung und Bodenschutz“), geschuldete Betrag über Euro 7.773,83 wird auf das Schatzamtskonto der Autonomen Provinz Bozen/Südtirol mit Angabe der Begründung „Betrag laut Art. 35 des L.G. Nr. 4/2006“ überwiesen.
2. Das Rechnungsamt wird angewiesen, die Liquidierung des obgenannten Betrages mit Fälligkeit 31.12.2025 vorzunehmen.
3. Die aus dieser Maßnahme erwachsende Ausgabe in Höhe von Euro 7.773,83 wird nachstehend angeführtem Kapitel des Haushaltsvoranschlages für das laufende Finanzjahr - Kompetenzgarung - angelastet, welches die nötige Verfügbarkeit aufweist:

	Betrag brutto Importo lordo	Kapitel capitolo	Kostenstelle: Beschreibung Centro di costo: Descrizione	Verpfl./Jahr impegno/anno
S	7.773,83 €	09031.04.010201	MÜLLENTSORGUNG: Spesenbeitrag an das Land für die Deponie (Art. 35 des LG Nr. 4/2006) SMALTIMENTO RIFIUTI: Contributo spese provinciali discariche (art. 35 della LP n. 4/2006)	575/2025

4. Um die Verwaltungswege zu beschleunigen, wird diese Beschlussmaßnahme, mit demselben Abstimmungsergebnis, im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., für unverzüglich vollstreckbar erklärt.
5. Diese Beschlussmaßnahme wird im Sinne des Art. 183, Absatz 02, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., den Fraktionssprechern des Gemeinderates übermittelt.

RECHTSMITTELBELEHRUNG:

Im Sinne der geltenden Bestimmungen (Art. 183, Absatz 05, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F.) kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraums seiner Veröffentlichung Einwand beim Gemeindevorstand erhoben und innerhalb von 60 Tagen ab der Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof Bozen Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und Art. 120 des Gesetzesdekretes vom 02.07.2010, Nr. 104, i.g.F.).

1. L'importo dovuto ai sensi dell'art. 35 della L.P. 26.05.2006, n. 04, in vigore („La gestione dei rifiuti e la tutela del suolo“), per l'anno 2024 nell'ammontare di Euro 7.773,83 viene versato sul conto corrente presso la tesoreria della Provincia Autonoma di Bolzano/Alto Adige indicando la causale „Importo art. 35 della L.P. n. 4/2006“.
2. La ragioneria viene incaricata di effettuare la liquidazione dell'importo, di cui sopra, con scadenza 31.12.2025.
3. La spesa derivante dal presente provvedimento per l'importo di Euro 7.773,83 viene imputata al seguente capitolo del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario corrente - gestione di competenza, il quale presenta la necessaria disponibilità:

4. La presente deliberazione, con lo stesso esito di votazione, viene dichiarata immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03/05/2018, n. 02, in vigore per velocizzare i processi amministrativi.
5. La presente deliberazione viene comunicata, ai sensi dell'art. 183, comma 02, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore, ai capigruppo consiliari.

AUTORITÀ E TERMINI PER RICORRERE

Ai sensi delle vigenti disposizioni (art. 183, comma 05, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore) entro il periodo di pubblicazione può essere presentata opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione e entro 60 giorni dall'esecutività della presente può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano. Nell'ambito dell'affidamento pubblico il termine, entro quale ricorrere, è di 30 giorni (art. 119 ed art. 120 del Decreto Legislativo 02.07.2010, n. 104, in vigore).

gelesen, genehmigt und gefertigt

letto, confermato e sottoscritto

Die Bürgermeisterin
La Sindaca:

Die amtsführende Vize-Sekretärin
La Vice-Segretaria reggente:

Verena Tröger

Dr. Manuela Schöpf

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Gegenständlicher Beschluss wird am

La presente deliberazione viene pubblicata il

16.06.2025

an der digitalen Amtstafel der Gemeinde für 10 (zehn) aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht und ist im Sinne des Art. 183, Absatz 04, des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 02, i.g.F., unverzüglich vollziehbar.

all'albo pretorio digitale del Comune per 10 (dieci) giorni consecutivi e é immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183, comma 04, della L.R. 03.05.2018, n. 02, in vigore.
